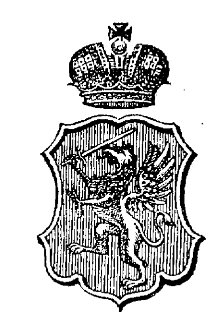
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVI. Jahrgang.

№ 26. **Пятница 3. Марта. — Freitag 3. März.** **1878.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Лифляндское и Эзельское Дворянства просили и. д. Лифляндскаго Губернатора о повергеніи къ стопамъ Его Императорскаго Величества вѣрноподданническихъ поздравленій по случаю заключенія мира.

Государь Императоръ Высочайше повелѣть соизволилъ благодарить Лифляндское и Эзельское Дворянства за выраженныя по случаю заключенія мира вѣрноподданническія поздравленія и чувства.

О таковой Высочайшей волѣ Лифляндскій Губернаторъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія. № 1635.

Die Livländische und die Oeselsche Ritterschaft hatten den stellv. Livländischen Gouverneur ersucht, Seiner Kaiserlichen Majestät ihre treuunterthänigen Gefühle in Anlaß des Friedensabschlusses zu Füßen zu legen.

Der Herr und Kaiser hat Allerhöchst zu befehlen geruht, der Livländischen und Oeselschen Ritterschaft für die in Anlaß des Friedensabschlusses geäußerten treuunterthänigen Glückwünsche und Gefühle zu danken.

Solcher Allerhöchster Wille wird vom Livländischen Gouverneur hiemit zur allgemeinen Kenntniß gebracht. Nr. 1635.

Лифляндскимъ Губернаторомъ получены вновь въ пользу раненыхъ и больныхъ воиновъ: чрезъ приходскаго судью 4. Рижскаго округа 10 руб. (въ томъ числѣ пожертвованные членами крестьянскаго общества имѣнія Позендорфа 7 руб. и разными лицами 3 руб.) и отъ чиновниковъ Рижской Духовной Консисторіи 5 руб. Сверхъ того представлены Губернатору Маіоренгофскимъ волостнымъ старшиною пожертвованные членами Маіоренгофскаго крестьянскаго общества въ пользу семействъ призванныхъ на службу воиновъ 25 рублей.

Передавъ первыя двѣ суммы въ Лифляндское Мѣстное Управленіе Общества Краснаго Креста, а послѣднюю въ Лифляндское Губернское Попечительство для пособія нуждающимся семействамъ воиновъ, Лифляндскій Губернаторъ считаетъ долгомъ довести объ этомъ до всеобщаго свѣдѣнія. № 1546.

Vom Livländischen Gouverneur sind neuerdings zum Besten verwundeter und kranker Krieger empfangen worden: durch den Kirchspielsrichter des 4. Rigaschen Bezirks 10 Rbl. (darunter von den Gliedern der Posendorfschen Gemeinde 7 Rbl. und von verschiedenen Personen 3 Rbl.) und von den Beamten des Rigaschen geistlichen Consistoriums 5 Rbl. Außerdem sind dem Gouverneur von dem Majorenhofschen Gemeindeältesten die von den Gliedern der Majorenhofschen Gemeinde zum Besten der Familien der zum Dienste einberufenen Krieger dargebrachten 25 Rbl. vorgestellt worden.

Nachdem die beiden erstgenannten Summen der Livländischen Localverwaltung der Gesellschaft des Rothen Kreuzes, die letzte aber dem Livländischen Gouvernements-Curatorium zur Unterstützung der nothleidenden Familien der Krieger übergeben worden, hält der Livländische Gouverneur es für seine Pflicht, Solches zur allgemeinen Kenntniß zu bringen. Nr. 1546.

Въ дополненіе пункта 6 опубликованнаго въ № 3 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей порядка выборовъ въ гласные по городу Ригѣ въ настоящемъ году Лифляндское Губернское по городскимъ дѣламъ Присутствіе симъ объявляетъ во всеобщее свѣдѣніе:

1) что по выборамъ избирателей 1. разряда выборный листъ будетъ составленъ непосредственно послѣ окончанія назначенныхъ 7. Марта съ 9. часовъ утра до 2 часовъ по полудни выборовъ;

2) что выборный листъ этотъ будетъ объявленъ и подписанъ того же 7. Марта въ 5 часовъ по полудни;

3) что для дополнительныхъ выборовъ, если таковые понадобятся, назначается время съ 7 до 9 часовъ вечера того же дня, и

4) что непосредственно затѣмъ будетъ въ случаѣ надобности составленъ, объявленъ и подписанъ выборный листъ дополнительныхъ выборовъ. № 1637.

In Ergänzung des Pkts. 6 der in Nr. 3 der Livländischen Gouvernements-Zeitung publicirten Wahlordnung für die diesjährigen Stadtverordneten-Wahlen in Riga, wird von der Livländischen Gouvernements-Behörde für städtische Angelegenheiten hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

1) daß unmittelbar nach Schluß der am 7. März c. in der Zeit von 9 Uhr Morgens bis 2 Uhr Nachmittags erfolgenden Wahlen der Wähler 1. Classe die Zusammenstellung des resp. Wahlprotocolls stattfinden wird;

2) daß die Bekanntmachung und Unterzeichnung des Wahlprotocolls um 5 Uhr Nachmittags erfolgen wird;

3) daß für eine etwaige Nachwahl in dieser Classe die Zeit von 7 bis 9 Uhr Abends desselben Tages angesetzt worden ist, und

4) daß sich hieran die Zusammenstellung, Bekanntmachung und Unterzeichnung des Wahlprotocolls über die Nachwahl anschließen wird. Nr. 1637.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено баронессѣ С. Нолькенъ, супругѣ генерала С. фонъ Эссенъ, г-жѣ К. фонъ Елагинъ, княгинѣ Н. Шаховской, протоіерею Алексѣеву, полковнику Фильковичу, орднунгсрихтеру фонъ Герсдорфу, полиціймейстеру Расту, бургомистру Тепферу, адвокату Вульфіусу и пропсту Виллигероде учредить по городу Дерпту и Дерптскому уѣзду, на основаніи правилъ, Высочайше утвержденныхъ 9. Іюля 1877 г., попечительство для пособія нуждающимся семействамъ воиновъ и собирать для сего пожертвованія.

О таковомъ разрѣшеніи Лифляндскій Губернаторъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія. № 1545.

Vom Livländischen Gouverneur ist der Baronin S. Nolcken, Generalin S. v. Essen, Frau K. v. Jelagin, Fürstin N. Schachoffskoi, dem Protohierei Alexejeff, Obristlieutnant Filkowitsch, Ordnungsrichter v. Gersdorff, Polizeimeister Rast, Bürgermeister Toepffer, Advocat Wulffius und Probst Willigerode, auf Grundlage der am 9. Juli 1877 Allerhöchst bestätigten temporären Regeln, die Gründung eines Curatoriums für die Stadt Dorpat und den Dörptschen Kreis, zur Unterstützung nothleidender Familien der Krieger und die Einsammlung von Darbringungen zu diesem Zweck genehmigt worden.

Solche Genehmigung bringt der Livländische Gouverneur zur allgemeinen Kenntniß. Nr. 1545.

Опредѣленія Венденской городской Думы 9. Февраля 1878 года.
(Печатается на основаніи ст. 68. Гор. Пол. 16. Іюня 1870. г.)

1) О порядкѣ производства дѣлъ въ городской Думѣ.

2) О порядкѣ производства дѣлъ въ городской Управѣ.

3) По ходатайству о переведеніи города Вендена въ высшую категорію по воинской квартирной повинности и объ установленіи порядка отбыванія квартирной повинности.

4) Объ опредѣленіи круга дѣйствій городской Думы и податнаго Управленія и о возложеніи попеченія о бѣдныхъ, приписанныхъ къ Венденской податной общинѣ и завѣдыванія богадѣльнею на Податное Управленіе.

5) О содержаніи и распредѣленіи находящихся на отчетѣ города приходскихъ дорогъ и о порученіи этого дѣла особой коммисіи.

6) О сохраненіи и дальнѣйшемъ завѣдываніи состоящей для пользы городскихъ обывателей дровяной кассы.

7) О сохраненіи существовавшаго до сихъ поръ порядка оцѣнки недвижимыхъ имуществъ и о распредѣленіи налога въ пользу казны съ недвижимыхъ имуществъ.

8) О новой оцѣнкѣ городскихъ недвижимыхъ имуществъ для обложенія налогами въ пользу города и о порученіи этого дѣла особой коммисіи.

9) О дальнѣйшемъ управленіи городскою больницею, подчиняемой новому городскому управленію и о принятіи завѣдыванія накопившимся строительнымъ капиталомъ для новой больницы вмѣстѣ съ подготовительными распоряженіями для скорѣйшей постройки новой больницы.

10) О мѣрахъ для сохраненія въ исправности общественныхъ построекъ и объ учрежденіи коммисіи по этому дѣлу.

11) О хозяйственномъ контролѣ отданныхъ въ аренду городскихъ владѣній и объ опредѣленіи опытнаго агронома изъ городскихъ средствъ.

12) О передачѣ составленнаго на 1878 г. бюджета на разсмотрѣніе подготовительной коммисіи. № 1555.

Beschlüsse der Wendenschen Stadt-Duma vom 9. Februar 1878.
(Wird gedruckt auf Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung vom 16. Juni 1870.)

1) Ueber die einzuhaltende Geschäftsordnung der Stadt-Duma.

2) Ueber die einzuhaltende Geschäftsordnung der Stadt-Uprawa.

3) In Betreff der nachzusuchenden Ueberführung der Stadt Wenden in eine höhere Militär-Einquartierungs-Kategorie und Regelung der Quartier-Prästation.

4) In Betreff der Feststellung der Grenzen zwischen dem Wirkungskreise der Stadt-Duma und der Steuerverwaltung und Ueberweisung der Fürsorge für die zur Wendenschen Steuergemeinde verzeichneten Armen und Unterhaltung des Armenhauses an die Steuerverwaltung.

5) In Betreff der Unterhaltung und Repartition des der Stadt zugewiesenen Contingents an Kirchspielswegen und Ueberweisung dieser Angelegenheit an eine Commission.

6) In Betreff der Beibehaltung und ferneren Administration der zum Nutzen der städtischen Einwohnerschaft bestehenden Holzcasse.

7) In Betreff der Beibehaltung der seitherigen Modalität zur Constituirung der Commission zur Taxation der Immobilien und Repartition der Kronsimmobiliensteuer.

8) In Betreff einer Emendation, resp. Neuschätzung der städtischen Immobilien zum Zwecke der Stadtabgabenerhebung und Ueberweisung dieser Aufgabe an eine Commission.

9) In Betreff der fernerweitigen Administration des der neuen Stadtverwaltung zu unterstellenden Stadtkrankenhauses, sowie hinsichtlich der Verwaltungsübernahme des für ein neues Krankenhaus angesammelten Baufonds nebst vorbereitenden Anordnungen zum Zweck des alsbaldigsten Aufbaues eines neuen Krankenhauses.

10) Feststellungen im Interesse einer guten Instandhaltung der städtischen Communalgebäude und Constituirung einer desfallsigen Commission.

11) Feststellungen zur öconomischen Controle der verpachteten städtischen Besitzlichkeiten und Anstellung eines erfahrenen Agronomen aus Stadtmitteln.

12) In Betreff der Ueberweisung des zur Vorlage gelangten Budgets pro 1878 an eine Vorberathungs-Commission. Nr. 1555.

Zehsu pilsfehtas iswehletu sapulzes nospreedumi 9. Februarî 1878.

(Teek drikkehts us dibbinaschanu ta art. 68 to pilsfehtu-likkumu no 16. Juni 1870.)

1) Pee kahdas darischanu-kahrtibas jaturahs pilsfehtas iswehletu-sapulzei.

2) Pee kahdas darischanu-kahrtibas pilsfehtas preekschneezibai.

3) Par peeprasamu Zehsu pilsfehtas eezelschanu augstakas kara-wihru eekorteleschanas schkirâ un korteka nodoschanu kahrtibu.

4) Par robeschu nosazischanu starp pilsfehtas iswehletu darischanahm un nodoschanu-waldes darischanahm, un par to pee Zehsu pilsfehtas nodoschanu-maksataju schkiras peederigu nabagu un nabagu-mahjas apgahdaschanu, kas atstahjama nodoschanu waldes sinâ.

5) Par pilsfehtai peedalitu basnizas zeku taisischanu un isdalischanu, un schahs leetas nodoschanu ihpaschai komisijai.

6) Par to preeksch pilsfehtas eedsihwotaju labuma pastahwoschas malkas-kafes uf preekschu paturefchanu un winas tahlaku waldischanu.

7) Par lihdsschinigas wihses paturefchanu preeksch nekustamas mantibas takseereschanas komisijas eezelschanu preeksch krona nodoschanahm.

8) Par pahrtakfeereschanu un ja wajadsigs, no jauna takfeereschanu pilsfehtas nekustinamas mantibas preeksch pilsfehtas nodoschanu maksaschanahm un schahs leetas nodoschanu ihpaschai komisijai.

9) Par nahkamu preekschneezibu ta jaunai pilsfehtas waldischanai nododama pilsfehtas slimneeku nama, ka ari tahs preeksch jauna pilsfehtas slimneeku nama buhwes eekrahtas naudas waldischanu lihds ar nosazischanahm preeksch drihsas slimneeku nama jaunbuhwes.

10) Nosazischanas preeksch pilsfehtai peederigu ehku labas ustureschanas un ihpaschas komisijas eezelschanas preeksch tam.

11) Nosazischanas preeksch saimneezibas pahrraudsischanas par teem pilsfehtai peederigeem un no pilsfetas isrenteteem femes-gabaleem, un par weena sapratiga femkopa eezelschanu, kas no pilsfehtas lonu dabu.

12) Preekschliktu pilsfehtas nodoschanu aprehkinu preeksch 1878 gada weenai eepreekschapspreeschanas komisijai nodot. Nr. 1555.

Вслѣдствіе отзыва Фридрихштадтскаго Уѣзднаго Воинскаго Начальника, симъ объявляется рядовому 2. ст. неспособныхъ 95. пѣхотнаго Красноярскаго полка Николаю Урвичу, просрочившему въ годичномъ отпуску для поправленія здоровья съ 22. Ноября 1877 года и самовольно отлучившемуся съ мѣста жительства изъ г. Фридрихштадта въ Лифляндскую губернію — чтобы онъ немедленно явился въ управленіе помянутаго Воинскаго Начальника въ г. Якобштадтъ.

Волостныя же правленія и другія начальствующія лица симъ приглашаются слѣдить за означеннымъ Николаемъ Урвичемъ и въ случаѣ поимки доставить его подъ конвоемъ въ выше упомянутое же управленіе. № 1105. 3

Управляющій почтовою частію въ Лифляндской губерніи имѣетъ честь довести до всеобщаго свѣдѣнія, что 2. Рижское Городское Почтовое Отдѣленіе, находящееся на Гагенсбергѣ по большой Лагерной улицѣ, переведено имъ съ 15. Февраля сего года изъ дома № 6 въ домъ № 1 по той же улицѣ и той же мѣстности. № 2295.

Der Dirigirende des Postwesens in Livland hat die Ehre hiermit zur allgemeinen Kenntniß zu bringen, daß er das Quartier der 2. Rigaschen Postabtheilung auf Hagensberg, in der großen Lagerstraße Nr. 6, daselbst in das Haus sub Nr. 1 verlegt hat. Nr. 2295.

Kad tam pee schejenes pagasta peederrigam August Blauberg no schejenes walsts waldischanas isdohta passe ar Nr. 92 no 12. Juli p. g., geldiga lihds 23. April 1880, lihds ar peesihmeschanu: Luttera tizzigs, 33 gaddus wezs, garrums 2 arschin 5 werschock, matti tumschi, azzis fillas, waigs glums, us Rihgu, seewa Olga (Griesle), dehls Allekfander. Bet kad tam pascham ta isdohta passe ir pasuddust, tadehl teek luhgts tahdu passi, kas to atrohd, schejenes pagasta waldischanai to paschu peenest un peerahdiht, kas arri par negeldigu teek ikkatram, kam ta rohkâ buhs, atsihta un nosazzita.

Inzeema pagasta waldischanâ, 20. Februar 1878. Nr. 28. 1

Прокламы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des am 4. Februar c. allhier verstorbenen Apothekers **Carl August Ede** irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 17. August 1878, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 17. Februar 1878. Nr. 89. 2

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät, des Selbstherrschers aller Reußen &c. werden von dem Kurländischen Oberhofgerichte, — nachdem auf betreffendes Ansuchen der Peter von Flemmingschen Testaments-Executoren, des Oberhofgerichts-Advocat Gustav Vorkampff-Laue und des dim. Garde-Lieutenants August v. Pander, durch die Resolution vom 16. Februar 1878 Nr. 450 der Edictal-Provocationsproceß nachgegeben worden, alle diejenigen, welche an den Nachlaß des verstorbenen Gutsbesitzers Peter v. Flemming im Allgemeinen, in specie an das hierzu gehörige, in der Mitauschen Oberhauptmannschaft des Gouvernements Kurland belegene Gut Krussen, aus irgend welchem Rechtstitel Forderungen oder Ansprüche irgend welcher Art zu erheben gesonnen sein sollten, sowie alle Diejenigen, welche das am 2. November 1871 errichtete, am 19. December 1877 beim Mitauschen Oberhauptmanns-Gerichte publicirte Testament defuncti anzufechten Willens wären, desmittelst edictaliter geladen, ihre provocirten Forderungen, Ansprüche oder Anfechtungen am 14., 16. und 17. August dieses 1878 Jahres, oder falls alsdann Festtage einfielen, so an den je folgenden Gerichtstagen, als dem hiezu anberaumten ersten Angabetermin, in Person oder rechtsgenüglicher Vollmacht vor dem kurländischen Oberhofgerichte auf dem Schlosse zu Mitau zur üblichen Sitzungszeit gehörig zu den Acten anzumelden und zu begründen, unter der ausdrücklichen Androhung der Präclusion aller provocirten, weder in diesem ersten, noch in dem weiterhin gerichtsseitig anzuberaumenden zweiten und resp. Präclusiv-Angabetermine angemeldet werdenden Forderungen, Ansprüche und Anfechtungen, auch Deletion etwa hierüber sprechender Schuldokumente aus den Hypothekenbüchern, resp. Entlastungsvermerkes in denselben, sowie der richterlichen Anerkennung der Rechtskraft des provocirten Testamentes.

Gleichzeitig werden auch die in dem Testamente qu. instituirten Universalerben, und zwar:

1) die Erben des Herrn Staatsraths und Ritters Christian v. Pander;
2) die Frau Manufacturräthin Anna Pychlau geb. Pander;
3) die Frau Caroline v. Stresow, geb. Pander;
4) die Erben der Frau Elise v. Schröder, geb. Pander, auf Schloß Burtnek in Livland;
5) der Herr Eduard Pander in Wiesbaden;
6) der Herr Robert Pander in Niederbartau;
7) der Herr dim. Garde-Lieutenant August von Pander, Erbherr auf Ogershof und Neuhof-Ronneburg in Livland;
8) die Erben des weiland Herrn Peter Pander, Besitzers der Güter Zarnikau und Lindenhof in Livland; —

modo die etwaigen Rechtsnehmer derselben, desmittelst geladen und angewiesen, in vorstehend anberaumten ersten, oder spätestens in dem fernerhin anzuberaumenden zweiten und zwar Präclusiv-Angabetermin sich über Antritt oder Ausschlagung der Erbschaft zu den Acten des kurländischen Oberhofgerichts zu erklären, auch ihre betreffenden Erblegitimationen beizubringen, unter der ausdrücklichen Androhung, daß im Falle Unterlassung solcher Erklärung gerichtsseitig dieselbe als die Erbschaft ausschlagend erkannt würden und dann weiter geschehen wird, was Rechtens sein wird.

Gegeben unter dem Insiegel und der gewöhnlichen Unterschrift des kurländischen Oberhofgerichts auf dem Schlosse zu Mitau den 16. Februar 1878.

Von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den **Nachlaß** des hierselbst verstorbenen Kaufmanns Herrn dimitt. Rathsherrn **Eduard Brock** entweder als Gläubiger oder Erben oder unter irgend einem andern Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen einem Jahr und sechs Wochen a dato dieses Proclams, spätestens also am 6. April 1879 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angehet, zu richten hat. Nr. 337. 3

Dorpat-Rathhaus, am 23. Februar 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jaak Lond, Erbbesitzer des im Fennernschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises unter dem Gute Alt-Fennern belegenen Grundstücks Tahkusse-Kiltre-Tönnis Nr. 89, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich zugehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 23. August 1878 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

die vom Grundstücke Tahkusse-Kiltre-Tönnis Nr. 89 abgetheilte, mit $56^{7}/_{112}$ Gr. veranschlagte und dem Gesinde Tommoja einverleibte Parcelle, dem Jahn Tohwe, für den Kaufpreis von 700 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 23. Februar 1878. Nr. 256. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Karel Lippard, Erbbesitzer des im Oberpahlenschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises unter dem Gute Addafer belegenen Grundstücks Arja

Nr. 67, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden, Appertinentien und Inventarium, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden, Appertinentien und Inventarium formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 23. August 1878, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden, allen Appertinentien und Inventarium dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Arja Nr. 67, groß 18 Thlr. 21⁴⁸/₁₁₂ Gr., dem Bauer Tönnis Markus für den Kaufpreis von 3200 Silb.-Rbl.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 23. Februar 1878. Nr. 264. 3

Vom Urbsschen Gemeindegerichte, im Werroschen Kreise, Anzenschen (Urbsschen) Kirchspiele, wird desmittelst bekannt gemacht, — daß der Simo-Gesindes-Inhaber Peter Weidenberg seiner Schulden wegen in Concurs gerathen ist und deshalb alle seine Gläubiger wie auch Schuldner aufgefordert werden, binnen 3 Monaten a dato, d. h. bis zum 1. Mai 1878 ihre Sachen vor diesem Gemeindegerichte zu ordnen, widrigenfalls die Gläubiger nicht mehr werden gehört, die Schuldner aber zur Verantwortung gezogen werden. Nr. 54. 3

Urbs, den 20. Februar 1878.

Kad tas Zehsu kreisê, Zehsu basniz-draudsê, Strihkes Kalna-Zehle mahjas gruntneeks Jahn Behrsing mirris un winna mantiba okziona pahrdohta, tad teek wissi winna parahdu deweji un nehmeji usaizinati treiju mehneschu laikâ, t. i. no 1. März lihds 1. Juni 1878 g., pee schahs pagasteesas peeteiktees, jo wehlaku ar parahdu slehpejeem pehz likkuma tiks isdarrihts. Nr. 12. 2

Strihkes pagast-teesâ, tai 23. Februar 1878.

No apakschâ rakstitas teesas teek zaur scho wiseem sinams darihts, ka tam schejenes Brodel mahjas gruntneekam Pehter Sternmann dserschanas un negahdigas dsihwoschanas dehl ir ta mahjas waldischana, sahkot no 15. Februar s. g. atnemta un tas pats apasch pehrmindereem likts. Kadehl pehz 15. Februar s. g. wisas no ta P. Sternmann isdaritas darischanas, nolihgschanas un parahdâ nemschanas kas sihmetos us ta mahjas buhschanu, ta familiju un to paschu, netiks wairs par pilnu peenemtas, bet ari tee, kas tai sludinaschanai preti daritu un ar to P. Sternmann eeksch preekschâ sihmetahm darischanahm eelaistos, neween saudehs sawu teesibu, bet ari tiks strahpeti — pehz Widsem. lik. § 971.

Wehl teek ta P. Sternmann parahdâ deweji un nehmeji (preeksch 15. Februar s. g.) usaizinati wiswehlakais lihds 16. Mai s. g. pee schihs teesas meldetees un sawus dohtus un nemtus parahdus usrahdiht. Wehlak parahdâ deweji un nehmeji — ka parahdu slehpeji — tiks likumigi sohditi.

Budenbrock pagasta teesâ (Dikku draudsê), tai 15. Februar 1878. Nr. 22. 1

Торги. Torge.

Лица, желающія брать въ наймы лавочное помѣщеніе, состоящее въ зданіи Податной Экспедиціи по Сарайной улицѣ срокомъ на 6 сряду лѣтъ, приглашаются симъ явиться въ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 2., 7. и 9. Марта 1878 года, въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся.

Рига-ратгаузъ, 23. Февраля 1878 года.

№ 222. 2

Diejenigen, welche das in dem Gebäude der städtischen Steuer-Verwaltung an der Scheunenstraße belegene Budenlocal auf 6 Jahre miethen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 2., 7. und 9. März 1878 anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu melden Nr. 222. 2

Riga-Rathhaus, den 23. Februar 1878.

Рижская Инженерная Дистанція вызываетъ желающихъ въ рѣшительному безъ переторжки торгу, имѣющему производиться при Курляндской Казенной Палатѣ въ Митавскомъ замкѣ 23. числа Марта сего года, на принятіе въ оной въ арендное содержаніе въ Курляндской губерніи, Добленскомъ уѣздѣ, казенныхъ имѣній Вирцау и Гросъ-Шведгофъ, съ поземельными угодьями и въ первомъ изъ нихъ 3. строеніями, на срокъ съ 23. Апрѣля 1878 по 23. Апрѣля 1879 года.

Торгъ будетъ производиться изустный, съ допущеніемъ и запечатанныхъ объявленій, отдѣльно на каждое изъ вышеозначенныхъ имѣній, безъ раздробленія статей, кромѣ состоящихъ на мызахъ отдѣльныхъ оброчныхъ статей, какъ то: корчмы и фруктовыхъ садовъ, сіи послѣдніе могутъ быть допущены къ отдачѣ въ аренду особо.

Залогъ назначается, въ обезпеченіе исправнаго платежа оброка, — до половины годовой арендной платы или 50 % и сверхъ того по имѣнію Вирцау въ обезпеченіе цѣлости казенныхъ строеній 20 % съ годовой арендной платы.

Нежелающимъ участвовать въ изустномъ торгѣ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ — письменныя объявленія, которыя должны быть писаны по установленной формѣ, съ означеніемъ прописью предлагаемой цѣны на каждое имѣніе — или отдѣльную оброчную статью, которая допускается къ отдѣльной отдачѣ съ приложеніемъ залога, въ означенномъ выше размѣрѣ.

Письменныя объявленія должны быть поданы отнюдь непозже 11 часовъ утра въ день назначенный для торга. Лицамъ, кои будутъ участвовать въ изустномъ торгѣ лично или чрезъ повѣренныхъ, воспрещается подавать въ тоже время запечатанныя объявленія, равно не будутъ принимаемы предложенія присланныя по телеграфу.

Прошенія, о желаніи участвовать въ торгѣ, съ приложеніемъ залоговъ, въ обезпеченіе опредѣленной по условіямъ неустойки, на случай неисправнаго платежа оброка и сохраненія въ цѣлости казенныхъ строеній, могутъ быть подаваемы наканунѣ торга, а въ назначенное для сего число никакъ не позже 11 часовъ утра, послѣ чего принимаемы не будутъ.

Самый-же торгъ начнется въ означенный срокъ съ 12 часовъ утра.

Торговыя условія, которыя будутъ предъявлены къ торгу, можно видѣть заблаговременно до торга въ Курляндской Казенной Палатѣ.

Желающіе торговаться по довѣренности обязаны предъявить довѣренность засвидѣтельствованную въ думѣ или ратушѣ, согласно 734 ст., XI. тома, II. части, устава торговаго и съ соблюденіемъ условій опредѣленныхъ 728 статьею того-же устава.

Къ торгу допускаются лица всѣхъ сословій, по закону имѣющія право въ нихъ участвовать (въ томъ числѣ и уполномоченные отъ крестьянскихъ обществъ и товариществъ, составленныхъ изъ крестьянъ) если они представятъ узаконенные залоги. № 260. 2

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird hierdurch bekannt gemacht, daß das zur Concursmasse des Böttichermeisters Arnold Henning gehörige, im 2. Quartal der hiesigen Vorstadt sub Nr. 207/52 belegene Grundstück nebst Wohnhaus und Nebengebäuden zufolge Commissi Eines Hochedlen Raths dieser Stadt zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und daß die desfallsigen Ausbots-Termine auf den 15., 16. und 17. Mai d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf dessen Abhaltung angetragen werden sollte, auf den 18. Mai d. J. anberaumt worden, als weshalb die hierauf Reflectirenden sich an den genannten Tagen, Vormittags 12 Uhr, hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen. Nr. 111. 2

Pernau-Vogteigericht, den 20. Februar 1878.

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ, ремонтныя работы, а именно: одѣлку и окраску наружныхъ стѣнъ строеній Почтовой станціи въ г. Митавѣ, а также возобн вленіе ветхихъ половъ въ строеніяхъ и перестройку стойлъ въ конюшняхъ той же станціи, исчисленныя по смѣтамъ: первыя въ 276 руб. 60 коп. а послѣднія въ 4444 руб. 66 коп., прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 17. число Марта 1878 г. торгу и на 20. число Марта переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на пятую часть подрядной суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже 1 часа по полудня въ день торга, т. е. 17. Марта 1878 года, запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. Т. X. Ч. I. изд. 1857 года. При чемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ Канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы, и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ.

Митава, 21. Февраля 1878. № 1805. 3

Der Kurländische Kameralhof fordert alle diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen die Ausführung verschiedener Remonte-Arbeiten und zwar: das Bewerfen und Anstreichen der äußern Wände des Poststationsgebäudes und das Legen neuer Dielen und den Umbau der Stallungen in den Pferdeställen der Poststation zu Mitau, veranschlagt: erstere auf 276 Rbl. 60 Kop. und letztere auf 4444 Rbl. 66 Kop., sich zu dem dieserhalb auf den 17. März 1878 anberaumten Torgtermine und dem auf den 20. d. Mts. festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den fünften Theil der Podräd-Summe, in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kurländischen Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren; oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 1 Uhr Nachmittags am Tage des Torges, d. i. den 17. März 1878, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden.

Mitau, den 21. Februar 1878. Nr 1805. 3

Въ Виленскомъ Военно-Окружномъ Совѣтѣ, по распоряженію онаго, имѣетъ быть произведенъ 6. Марта 1878 года, въ 12 часовъ утра, рѣшительный изустный торгъ, безъ переторжки, съ допущеніемъ подачи и присылки къ оному до 12 часовъ утра того дня запечатанныхъ объявленій на поставку провіанта, недостающаго на довольствіе войскъ съ 1. Апрѣля по 1. Іюля 1878 года, а именно:

	четвертей муки	крупъ
въ Рижскій магазинъ . . .	8473	898
въ Перновскій складъ . . .	412	55
Итого	8885	953

Торгъ будетъ производиться на точномъ основаніи правилъ изложенныхъ въ объявленіи Военнаго Министерства о порядкѣ заготовленія провіанта и овса на 1878 годъ, опубликованномъ въ Октябрѣ мѣсяцѣ 1877 года въ приложеніяхъ къ С.-Петербургскимъ и Московскимъ вѣдомостямъ по сухопутнымъ кондиціямъ утвержденнымъ на поставку провіанта по Виленскому Военному Округу на 1878 годъ.

Поставка означенныхъ количествъ провіанта должна быть произведена въ слѣдующіе сроки:

	Въ Рижскій магазинъ муки	Въ Рижскій магазинъ крупъ	Въ Перновскій складъ муки	Въ Перновскій складъ крупъ
къ 21. Марта 1878 г.	1500	150	150	20
къ 21. Апрѣля 1878 г.	3600	400	150	20
къ 21. Мая 1878 г.	3373	348	112	15

Крупа должна быть поставляема въ половинной части гречневая и въ половинной части ячная.

Виленское Окружное Интендантское Управленіе объявляя объ этомъ ко всеобщему свѣдѣнію присовокупляетъ, что кондиціи на сухопутную поставку провіанта по Виленскому Округу въ 1878 году можно видѣть въ Интендантскомъ Управленіи и въ каждомъ продовольственномъ магазинѣ Виленскаго Военнаго Округа. № 8766. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, объявляетъ, что въ присутствіи сего правленія на 25 число Апрѣля мѣсяца назначенъ торгъ съ узаконенною переторжкою, на продажу Заобольскаго винокуреннаго завода, состоящаго при имѣніи Заоболь, Городокскаго уѣзда, помѣщиковъ Бесарабскихъ. Заводъ сей деревянный двухъэтажный на каменномъ фундаментѣ, крытый гонтомъ, прочный, находится при сплавной рѣкѣ Оболь, разстояніемъ отъ города Городка 28 верстъ, отъ Витебска въ 50 верстъ, и станціи желѣзной дороги Сиротино 15 верстъ съ находящеюся подъ нимъ землею 121 кв. саж. Въ заводѣ находится деревянная и мѣдная посуда, вѣсомъ послѣдней 63 пуда 38 фунт. и продается на пополненіе числящейся на немъ акцизной недоимки въ суммѣ 2097 руб. 76¼ коп. продаваемое имущество оцѣнено въ 1015 руб. Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ опись и всѣ бумаги къ сей продажѣ относящіяся. № 1433. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Ковенскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія долговъ дворянина Ивана, подпоручика Леонарда и коллежскаго регистратора Владислава Гецевичей, частныхъ 4699 руб. 18 коп. штрафа и гербовыхъ пошлинъ 803 руб. 19 коп. будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащій Гецевичамъ домъ, состоящій Ковенской губерніи, въ г. Россіенахъ по Виленской улицѣ; домъ этотъ каменный въ два этажа, крытъ черепицею, длин. 12½ а шир. 7 саж. 2 арш. при немъ во дворѣ каменный сарай и земли 247 саж., которая принадлежитъ Доминиканскому монастырю, оцѣненъ въ 2800 руб.

Продажа эта послѣдняя и окончательная будетъ производиться въ срокъ торга 4. Мая 1878 года, съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 465. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ:
Баронъ **Э. Криденеръ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Отъ **Государственной Коммисіи погашенія долговъ** объявляются нумера билетовъ 1. 4½ % займа, вышедшихъ въ тиражъ до 1878 г. и не предъявленныхъ къ оплатѣ.

Von der **Reichsschulden-Tilgungscommission** werden nachstehende bis zum Jahre 1878 ausgeloosten Nummern der Billete der 1. 4½ % Anleihe bekannt gemacht, welche zur Einlösung nicht producirt worden sind.

1-го займа, (der 1. Anleihe):

Въ 1000 ф. стерл. (à 1000 Pfd. Sterl.):

№ серіи. № билет.
Ser.-Nr. Billet-Nr.
7—295,
280—13.673, 13.674.
292—14.261.

Въ 500 ф. стерл. (à 500 Pfd. Sterl.):

268—13.089.
257—12.549.
469—24.965.
161—7.844.
303.
81—3.924.
136—6.620, 6.624.
13.675, 13.680.
349—17.285, 17.286.
353—17.536, 17.537, 17.539, 17.540, 17.542, 17.567, 17.570,
353—17.571, 17.574, 17.578.
375—18.942, 18.947, 18.948.
414 - 21.438, 21.441, 21.443, 21.444.
466—24.772, 24.773.
532--28.990, 28.992, 28.993, 28.995, 28.997.

Въ 100 ф. стерл. (à 100 Pfd. Sterl.):

364—18.260.
380—19.320.
305—14.941, 14.942.
354—17.643, 17.644.
433 - 22.670.
21—1.003.
133—6.515.
7.854, 7.855.
176—8.619.
306, 309, 314, 319, 321, 322, 323, 327, 332, 333, 334, 338, 342.
6.634, 6.635. 6.637, 6.641, 6.643, 6.644. 6.645, 6.653, 6.656.
13.690, 13.699, 13.700, 13.702, 13.704, 13.707, 13.709.
14.281, 14.288, 14.292, 14.294—298, 14.301, 14.307, 14.308.
17.288, 17.293, 17.294, 17.302, 17.311, 17.315, 17.320—326, 17.330, 17.337, 17.339—341.
17.567, 17.570, 17.571, 17.574, 17.578, 17.582, 17.591.
18.953, 18.956, 18.962, 18.971, 18.974, 18.975, 18.993, 18.998, 19.000, 19.002. 19.003, 19.005.
21.451, 21.452, 21.455, 21.458, 21.461, 21.462, 21.465, 21.469, 21.474, 21.476, 21.480, 21.483, 21.488, 21.494, 21.500, 21.501.
24.777, 24.781, 24.782, 24.785, 24.790, 24.795, 24.796, 24.802, 24.803, 24.805, 24.812, 24.837.
29.000, 29.001, 29.007, 29.008, 29.018, 29.022—027, 29.039, 29.041, 29.045, 29.047—051, 29.053.

Отъ **Государственной Коммисіи погашенія долговъ** объявляются нумера билетовъ 2. 4½ % займа, вышедшихъ въ тиражъ до 1878 г. и не предъявленныхъ къ оплатѣ.

Von der **Reichsschulden-Tilgungscommission** werden nachstehende bis zum Jahre 1878 ausgeloosten Nummern der Billete der 2. 4½ % Anleihe bekannt gemacht, welche zur Einlösung nicht producirt worden sind.

2-го займа, (der 2. Anleihe):

Въ 500 ф. стерл. (à 500 Pfd. Sterl.):

№ серіи. № билет.
Ser.-Nr. Billet-Nr.
19—261—280,

Въ 100 ф. стерл. (à 100 Pfd. Sterl.):

587—55.362.
594—56.100.
133—9.932.
68—3.427, 3.430, 3.436, 3.437.
204—17.001, 17.023, 17.091, 17.093.
278—24.404, 24.429, 24.433, 24.434, 24.477.
468—43.423, 43.467, 43.477, 43.486.
471—43.712, 43.766, 43.776, 43.793.
570—53.652, 53.680.
574—54.039, 54.061, 54.062.
47—1.302—392, 1.394, 1.396, 1.398, 1.399, 1.400.
66—3.201—227, 3.230—246, 3.248—259. 3.261—266,
66—3.269—275, 3.277—292, 3.294—300.
167—13.301—318, 13.320—324, 13.345—384, 13.386,
167—13.388—400.
224—19.001—015, 19.019—074, 19.076—084, 19.086—100,
249—21.501—526, 21.530—546, 21.548, 21.550—579, 21.581,
249—21.583—591, 21.593—600.
337—30.301—330, 30.334—349. 30.353—359, 30.361—364,
337—30.367—372, 30.374—390, 30.392, 30.394—400.
463—42.901—909, 42.911—939, 42.941—965, 42.967—969,
463—42.971—976, 42.979—983, 42.989—993, 42.998—43.000.
604—57.001—100.
636—60.201—300.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Wolgund verzeichneten Anna Drabbing, d. d. 9. April, 1877 Nr. 4672, giltig bis zum 26. Januar 1878.

Das Paßbüreaubillet der zum Mitauschen Arbeiteroklad verzeichneten Praskowja Isotowa Zarow, d. d. 18. Juni 1877, Nr. 8873, giltig bis zum 11. Mai 1878.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Hierbei folgen für die betr. Behörden Livlands als Beilage: die Patente der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Nr. 23—25.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 3. Марта 1878 года.